

12. Festiwal Jazztopad 3, 21–29 listopada / 3, 21-29 November 2015

Andrzej Kosendiak – dyrektor generalny / general director
Piotr Turkiewicz – dyrektor artystyczny / artistic director

jazztopad

3.11, wtorek / 3 November, Tuesday

godz. 19:00 / 7:00 pm

NFM, Sala Główna KGHM / NFM, KGHM Main Hall

Jazztopad Before Party: John Scofield / Joe Lovano Quartet

John Scofield – gitara / guitar

Joe Lovano – saksofon / saxophone

Ben Street – kontrabas / double bass

Bill Stewart – perkusja / drums

Narodowe Forum Muzyki

Dyrektor Andrzej Kosendiak

Pl. Wolności 1

50-071 Wrocław

www.nfm.wroclaw.pl

tel.: +48 71 342 30 01

fax: +48 71 330 52 12

BILETY: VIP – 150, I – 120 zł, II – 90 zł, III – 70 zł, IV – 50 zł

Tegoroczny Jazztopad rozpoczniemy prawdziwie mocnym uderzeniem: we wtorkowy wieczór na scenie NFM wystąpi Joe Lovano Quartet z Johnem Scofielmem w składzie. „Sco”, znany ze swojej wszechstronności, to jeden z najwybitniejszych gitarzystów w świecie jazzu – doskonale czuje się w przeróżnych gatunkach, od bebopu przez fusion do acid i nu jazzu. Brzmienie jego gitary to praktycznie definicja jazz-rocka. Współpracował z Milesem Davisem, Charlesem Mingusem, Patem Metheny i... właśnie Joem Lovano, doskonałym saksofonistą i klarncem, z którym w latach 90. nagrał kilka bardzo znaczących płyt dla Blue Note. Lovano, świetny technicznie i bardzo kreatywny instrumentalista, znakomicie odnajduje się w różnych idiomach jazzowych, co udowodnił na ponad dwudziestu albumach wydanych w Blue Note, a jego prawdziwym żywiołem jest gra zespołowa. Na scenie NFM Scofield i Lovano wystąpią wraz z Benem Streetem na kontrabasie i Billem Stewartem na perkusji. Będzie to prawdziwe spotkanie tytanów jazzu, które z pewnością przywoła najlepsze wspomnienia sprzed lat, ale również przyniesie nowe, iskrzące pomysły i wirtuozowskie utwory.

21.11, sobota / 21 November, Saturday

godz. 15:00–16:30 / between 3:00 and 4:30 pm

NFM, Foyer

Melting Pot Made in Wrocław – Lab. 7

Laboratorium improwizacji w ramach ESK Wrocław 2016 /Improvisation

Laboratory, part of ECC Wrocław 2016

próby otwarte / open rehearsals

WSTĘP WOLNY / FREE ENTRY





21.11, sobota / 21 November, Saturday

godz. 19:00 / 7:00 pm

NFM, Sala Główna KGHM / NFM, KGHM Main Hall

Tribute to Kenny Wheeler: Dave Holland, Norma Winstone, Evan Parker, Ralph Towner, Gwilym Simcock i inni / and more

Dave Holland – kontrabas / double bass

Norma Winstone – śpiew / vocal

Henry Lowther – trąbka / trumpet

John Parricelli – gitara / guitar

Gwilym Simcock – fortepian / piano

Chris Laurence – kontrabas / double bass

Martin France – perkusja / drums

Evan Parker – saksofon tenorowy i sopranowy / tenor and soprano saxophones

Steve Beresford – fortepiano / piano

John Edwards – kontrabas / double bass

Louis Moholo-Moholo – perkusja / drums

Ralph Towner – gitara / guitar

Bill Strode – realizacja dźwięku, front of house engineer

i inni / and more

BILETY: VIP – 140 zł, I – 110 zł, II – 90 zł, III – 70 zł, IV – 50 zł

Kenny Wheeler, znakomity trębacz, flugelhornista i kompozytor, który łączył światy jazzu, awangardowej improwizacji i rocka, odszedł 18 września 2014 roku. Wheeler słynął z przekraczania muzycznych granic – zarówno wtedy, gdy nagrywał dla ECM głośne albumy sygnowane własnym nazwiskiem, jak i współpracując z Keithem Jarrettem, Anthonyem Braxtonem, Spiritualized czy Davidem Sylvianem. Pochodzący z Kanady muzyk przez wiele lat mieszkał w Londynie, stając się jedną z postaci kształtujących brytyjską scenę jazzową.

Sobotni koncert to hołd dla Kenny'ego Wheelera w wykonaniu jego współpracowników i przyjaciół. Wystąpią – w różnych konfiguracjach – zarówno ci, którzy współpracowali z nim w dawniejszym okresie twórczości, jak i muzycy z ostatnich lat pracy Wheelera, kiedy to jego ulubionym instrumentem stał się flugelhorn. Na scenie pojawią się m.in. Dave Holland, Norma Winstone, Evan Parker, Ralph Towner i Gwilym Simcock, interpretując tematy mistrza. Będzie to pełne emocji i wdzięczności wspomnienie wielkiej postaci sceny jazzowej.

21.11 sobota / 21 November, Saturday

godz. 21:30 / 9:30 pm

NFM, Sala Czerwona / NFM, Red Hall

Whahay – Paul Rogers, Robin Fincker, Fabien Duscombs i goście / and guests

Paul Rogers Trio:

Paul Rogers – kontrabas / double bass

Robin Fincker – saksofon tenorowy, klarnet / tenor saxophone, clarinet

Fabien Duscombs – perkusja / drums

goście / guests:

Jean-Yves Evrard – gitara / guitar

Christine Wodrascka – fortepian / piano

BILETY: VIP – 60 zł, N 40 zł / U 30 zł

Whahay to francuskie trio pod przewodnictwem niepokornej indywidualności współczesnego jazzu,



Paula Rogersa. Rogers – Anglik pracujący we Francji – jest kontrabasistą grającym na specjalnie zaprojektowanym, siedmiostrunowym(!) instrumencie. Od samego początku swojej kariery muzycznej, czyli od lat 70., konsekwentnie podąża własną drogą. Jazzowa tradycja jest mu tak samo bliska, jak muzyka barokowa czy punk. Dotychczas współpracował z takimi tuzami, jak Mike Osborne, Keith Tippett, Evan Parker czy Tim Berne. Pod szyldem Whahay gra z Robinem Finckerem, saksofonistą znanym z Loop Collective, i perkusistą Fabienem Duscombs. Członków tria łączy zamiłowanie do dźwięków z pogranicza jazzu, awangardy i muzyki elektronicznej. Ich album z roku 2014 jest hołdem dla Charlesa Mingusa, a jednocześnie popisem indywidualnej i zespołowej wirtuozerii oraz pomysłowości. Gościnnie usłyszymy Jean-Yvesa Evrarda na gitarze i Christine Wodrascka na fortepianie.

22.11, niedziela / 22 November, Sunday

godz. 17:00 / 5:00 pm

NFM, Foyer

Melting Pot Made in Wrocław – Lab. 7

Laboratorium improwizacji w ramach ESK Wrocław 2016 / Improvisation Laboratory, part of ECC Wrocław 2016

Koncert finałowy Lab.7 / Lab. 7 final: Taniec, ruch / Dance, motion

Artyści z Polski, Belgii, Niemiec, Irlandii, Danii i Luksemburga / Artists from Poland, Belgium, Germany, Ireland, Denmark and Luxembourg

Tancerki z Niezależnej Manufaktury Tanecznej we Wrocławiu / Dancers of the Niezależna Manufaktura Taneczna in Wrocław

BILETY: N 20 zł / 10 zł

Melting Pot to nie tylko spotkania artystów z różnych stron Europy, prezentujących rozmaite gatunki muzyczne czy dziedziny sztuki, ale także przestrzeń eksperymentu, dociekliwości, ciekawości. Dlatego staramy się, aby każda kolejna edycja zestawiała ze sobą odmienne perspektywy i pomysły. Najbliższe laboratorium Melting Pot będzie spotkaniem na styku muzyki i tańca. Do wspólnych twórczych eksperymentów zaprosiliśmy artystów z Polski, Niemiec, Belgii, Luksemburga, Danii i Irlandii. Wrocław reprezentować będą tancerze z Niezależnej Manufaktury Tanecznej. Zapraszamy do podglądania i podsłuchiwania w czasie próby otwartej oraz na koncercie.

22.11 niedziela / 22 November, Sunday

godz. 19:00 / 7:00 pm

NFM, Sala Czerwona / NFM, Red Hall

Sylvie Courvoisier & Mark Feldman (premiera / premiere)

I część / part one: Sylvie Courvoisier-Mark Feldman Duo

Sylvie Courvoisier – fortepian / piano

Mark Feldman – skrzypce / violin

S. Courvoisier *For Alice, Corto*

M. Feldman *Orpheus and Eurydice, Five Senses of Keen*

II część – prawykonanie/ part two – premiere

Sylvie Courvoisier – fortepian / piano

Mark Feldman – skrzypce / violin

Marcin Markowicz – skrzypce / violin

Jan Mazur – skrzypce / violin

Michał Micker – altówka / viola



Maciej Młodawski – wiolonczela / cello

S. Courvoisier *Lazuline*

M. Feldman *Super Slab Multiverse* (premiera / premiere)

BILETY: VIP – 60 zł, N 50 zł / U 30 zł

Sylvie Courvoisier i Mark Feldman są parą zawodowo i prywatnie. Szwajcarska pianistka znana jest ze współpracy m.in. z Ikue Mori i Susie Ibarra w trio Mephista, z Johnem Zornem przy okazji licznych projektów (np. Masada Marathon i Cobra), Tomaszem Stańką czy Fredem Frithem, ale także z autorskich nagrań dla ECM czy Tzadik. „Równie piękna jak tajemnicza” – tak o muzyce Courvoisier pisał „All Music Guide”. Z kolei skrzypek Mark Feldman, regularnie nagrywający i koncertujący z małżonką, brał udział w realizacji szeregu albumów Johna Zorna, współpracował z Markiem Ribotem i Davem Douglasem. Oprócz jazzu i awangardy, jego zainteresowania muzyczne obejmują współczesną muzykę poważną (zarówno z punktu widzenia wykonawcy, jak i kompozytora), a nawet... country.

Pierwszą część wieczoru wypełni dialog fortepianu i skrzypiec, natomiast w drugiej - usłyszymy premierowy utwór Marka Feldmana, *Super Slab Multiverse* (specjalne zamówienie festiwalu) oraz nową aranżację kompozycji *Lazuline* Sylvie Courvoisier. Do duetu dołączą polscy muzycy smyczkowi – Marcin Markowicz, Jan Mazur, Michał Micker and Maciej Młodawski.

23.11 poniedziałek / 23 November, Monday

godz. 19:00 / 7:00 pm

NFM, Sala Czarna / NFM, Black Hall

Donkey Monkey | Draksler / Santos Silva / Zetterberg

I część / part one: Donkey Monkey

Eve Risser – fortepian, instrumenty klawiszowe / piano, keyboards

Yuko Oshima – perkusja, sampler / drums, sampler

II część / part two: Draksler / Santos Silva / Zetterberg

Susana Santos Silva – trąbka / trumpet

Kaja Draksler – fortepian / piano

Torbjörn Zetterberg – kontrabas / double bass

BILETY: VIP – 50 zł, N 30 zł / U 20 zł

Pierwszą część wieczoru wypełnią dźwięki japońsko-francuskiego duetu Donkey Monkey. Yuko Oshima (perkusja, sampler, śpiew) wnosi doń swoje doświadczenie zdobyte na freakowej japońskiej scenie rockowej, a Eve Risser (fortepian, klawisze, śpiew) – bagaż europejskiej muzyki współczesnej. Swoje fascynacje z przymrużeniem oka przetwarzają na przewrotne i szalone improwizacje, tworząc muzykę... nie-do-końca-poważną.

Po tak mocnym otwarciu wystąpią Susana Santos Silva, Kaja Draksler i Torbjorn Zetterberg, czyli trąbka, kontrabas i fortepian w twórczej fuzji. Portugalska trębaczka Susana Santos Silva jest liderką założonego przez siebie kwintetu, a także współzałożycielką wytwórni Carimbo, skupiającej się na jazzowej scenie Porto. Słoweńska pianistka i kompozytorka Kaja Draksler przyznaje, że najbardziej fascynują ją „źródła muzycznego języka”, do których stara się docierać w swojej muzyce; największymi autorytetami dla niej są Thelonious Monk i Cecil Taylor. Draksler zdobywała koncertowe szlify w założonym przez siebie Acropolis Quintet, zespole o świeżym, iskrzącym podejściu do jazzu, podlanym wpływami brzmień z południa Europy. Torbjorn Zetterberg z kolei jest przede wszystkim znany z nagrań ze swoim kwintetem Hot Five, tworzącym w nurcie post-bopu z nutą awangardy. Troje utalentowanych, ambitnych i bardzo obiecujących muzyków na scenie przemówi wspólnie językiem współczesnego młodego jazzu.

**24.11 wtorek / 24 November, Tuesday**

godz. 19:00 / 7:00 pm

NFM, Sala Czerwona / NFM, Red Hall

Polish Jazz Showcase: I dzień / day one

RGG Trio, Sphere

BILETY: VIP – 50 zł, N 30 zł / U 20 zł

Bilet obowiązuje na koncert o 19:00 i 21:00.

Pod tym hasłem kryją się koncerty czołówki młodych improwizatorów, którzy zaprezentują to, co dziś najciekawsze w polskim jazzie. Występom przysłuchiwać się będą festiwalowi goście specjalni: dyrektorzy europejskich festiwali jazzowych i przedstawiciele zagranicznych mediów. Przygotujemy też pewną liczbę miejsc dla festiwalowej publiczności.

Zapraszamy na wieczór, podczas którego będzie królować polski jazz – w wykonaniu artystów młodego pokolenia, ale już zbierających zasłużone laury. O RGG Trio Thomas Gustaffson powiedział, że dzięki nim wie, dlaczego dzisiaj polska muzyka jest tak doceniana od czasów Chopina. Anders Jormin dodał, że młodzi jazzmani traktują muzykę „z wyważonymi umysłami i duszami pełnymi pokory i szacunku dla wydarzenia, jakim jest jej granie”. Z Jorminem łączą RGG zamiłowanie do skandynawskich klimatów i fascynacja muzyką poważną, czego dowodzi ich album inspirowany Karolem Szymanowskim. W skład tria wchodzi Łukasz Ojdana (fortepian), Maciej Garbowski (kontrabas) oraz Krzysztof Gradziuk (perkusja).

Ksawery Wójciński został kiedyś nazwany z sympatią przez jednego ze swoich nauczycieli „Nikiforem kontrabasu”. Osobny, samodzielny styl zapewnił mu mocną pozycję na polskiej scenie. Oprócz nagrań solowych (świetnie przyjęty album „The Soul”), gry z własnym kwartetem Hera i kwartetem/sekstem Emergency, Wójciński współpracował m.in. z Raphaelem Rogińskim, Satoko Fujii, Uri Cainem, Mikołajem Trzaską czy Wojtkiem Jachną, z którym wydał ostatnio dobrze przyjęty album „Night Talks”.

24.11, wtorek / 24 November, Tuesday

godz. 21:00 / 9:00 pm

NFM, Sala Czerwona / NFM Red Hall

Red Trio & Piotr Damasiewicz i Gerard Lebik

BILETY: VIP – 50 zł, N 30 zł / U 20 zł

Bilet obowiązuje na koncert o 19:00 i 21:00.

Tempo, energia, nerw, dynamika – to znaki rozpoznawcze „wybuchowego” portugalskiego Red Trio. Klasyczna jazzowa formuła tria: fortepian/perkusja/kontrabas staje się dla tych młodych lizbończyków polem do eksperymentu, w którym improwizacja ujawnia swoje najbardziej porywcze, poszarpane, wręcz agresywne oblicze, kontrowane momentami skupienia i łagodności.

Red Trio dali się już poznać polskim słuchaczom podczas tras koncertowych, na albumach wydawanych przez warszawską oficynę Bocian, a także dzięki współpracy z trębaczem Piotrem Damasiewiczem oraz saksofonistą Gerardem Lebikiem. Lebik to wrocławski muzyk i artysta tworzący instalacje dźwiękowe z wykorzystaniem analogowych i cyfrowych technologii. Piotr Damasiewicz jest trębaczem i kompozytorem, zafascynowanym pograniczami muzyki improwizowanej i innych dziedzin, a także kuratorem lwowskich Art Meetings.

25.11, środa / 25 November, Wednesday

godz. 19:00 / 7:00 pm

Sala Czerwona / NFM, Red Hall

Polish Jazz Showcase: II dzień / day two

Paweł Niewiadomski Quartet, Marcin Masecki, Tomasz Dąbrowski FREE4ARTS, Wójciński/Szmańda Quartet



BILETY: VIP – 50 zł, N 30 zł / U 20 zł

Pod tym hasłem kryją się koncerty czołówki młodych improvizatorów, którzy zaprezentują to, co dziś najciekawsze w polskim jazzie. Występom przysłuchiwać się będą festiwalowi goście specjalni: dyrektorzy europejskich festiwali jazzowych i przedstawiciele zagranicznych mediów. Przygotujemy też pewną liczbę miejsc dla festiwalowej publiczności.

Marcina Masecki to artysta doskonale znany nie tylko słuchaczom jazzu czy muzyki współczesnej, ale także wszelkich twórczych pograniczy z rockiem, awangardą czy avant-popem. Masecki lubi wszystko, co nietypowe, chropowate, pozornie niedbałe, choć w rzeczywistości – podparte świetnym warształem i intuicją. Przez długi czas związany ze środowiskiem warszawskiej wytwórni Lado ABC, współpracował z artystami z przeróżnych szuflad, od Tomasza Stańki przez Fisz Emade po Afro Kolektyw; jest również współzałożycielem grup Telewizor, Papierosy czy Paristetris – w tej ostatniej gra z Maciem Morettim i żoną Candelarią Saenz Valiente.

FREE4ARTS to polsko-duńska formacja pod wodzą Tomasza Dąbrowskiego. Oprócz polskiego trębacza i kompozytora w jej skład wchodzi saksofonista Sven Dam Meinild, perkusista Kasper Tom oraz gitarzysta Simon Krebs. Ich tegoroczny album "Six Months and Ten Drops" to mieszanka skandynawskiego jazzu z inspiracjami Trzecim nurtem, folklorem, a nawet muzyką Tybetu, z entuzjazmem przyjęta przez krytyków – portal Allaboutjazz uznał FREE4ARTS za grupę z olbrzymim potencjałem.

26.11, czwartek / 26 November, Thursday

Uniwersytet Wrocławski, Instytut Muzykologii / University of Wrocław, Department of Musicology
Warsztaty / Workshops

26.11, czwartek / 26 November, Thursday

NFM

Koncert w ciemności | Film o jazzie / Concert In The Dark | Movie On Jazz

Palghat Raghu

27.11 piątek / 27 November, Friday

godz. 19:00 / 7:00 pm

NFM, Sala Główna KGHM / NFM, KGHM Main Hall

Anders Jormin | Trilok Gurtu, Maallem Mokhtar Gania, Wacław Zimpel – premiery / premieres

I część / part one: Anders Jormin – premiera (zamówienie festiwalu) / premiere (festival commission)

Anders Jormin – kontrabas / double bass

Hans Ek, Anna Szostak – dyrygenci / conductors

Zespół Śpiewaków Miasta Katowice Camerata Silesia / Camerata Silesia – The Katowice City Singers' Ensemble

NFM Filharmonia Wrocławska / NFM Wrocław Philharmonic

A. Jormin improwizacje solo na kontrabasie / improvised solos for double bass, *Ama, Radius Solaris, Ave Maria, Shakespearian sketches, Symphony of birds*

II część / part two

Trilok Gurtu – perkusja, instrumenty perkusyjne / drums & percussion

Maallem Mokhtar Gania – gimbri

Wacław Zimpel – klarnety / clarinets

BILETY: VIP – 130 zł, I – 100 zł, II – 80 zł, III – 60 zł, IV – 50 zł



27 listopada Sala Główna KGHM Narodowego Forum Muzyki wypełni się premierowymi dźwiękami. Czekają nas dwa koncerty: w pierwszym jazzowy kontrabas Andersa Jormina spotka się z brzmieniem orkiestry symfonicznej i chóru, druga część natomiast upłynie pod znakiem fuzji jazzu z muzyką świata. Choć usłyszymy całkiem odmienne od siebie style, obie części koncertu mają wspólny mianownik: zainteresowanie artystów mistycznym wymiarem muzyki. Podczas obydwu wieczorów usłyszymy całkowicie premierowe dzieła.

Szwedzki kontrabasista i kompozytor Anders Jormin zasłynął występami w Bobo Stenson Trio, współpracą z Tomaszem Stańką, z którym nagrał trzy albumy, a także z Matsem Gustafssonem czy Donem Cherry – jednak równie znany jest z nagrań solowych. Wielokrotnie dawał wyraz swojej fascynacji muzyką dawną, sakralną czy folklorem, wykraczając swobodnie poza granice jazzu i tworząc własną, eklektyczną formułę o charakterystycznym skandynawskim odcieniu. Na wrocławskiej scenie kontrabasista spotka się z Orkiestrą Symfoniczną NFM oraz chórem Camerata Silesia, jedną z najznamienitszych polskich formacji śpiewaczych.

Trilok Gurtu to wirtuoz perkusji i tabli, Maallem Mokhtar Gania to mistrz gimbri – tradycyjnego instrumentu marokańskich muzyków i mistyków Gnawa. Z kolei Wacław Zimpel, polski klawecista, w swojej muzyce łączy elementy rytualne pochodzące z różnych kultur. Współpraca tych trzech znakomitych osobowości może zaowocować wyjątkową mieszanką: transową, uduchowioną i z pewnością porwującą.

28.11 sobota / 28 November, Saturday

godz. 19:00 / 7:00 pm

NFM, Sala Czerwona / NFM, Red Hall

Saagara | Anthony Braxton – premiery

część I / part one: Saagara – premiera / premiere

Wacław Zimpel – klarnet altowy, khaen / alto clarinet, khaen

Mysore N. Karthik – skrzypce / violin

Giridhar Udupa – ghatam

Bharghava Halambi – khanjira

K Raja – thavil

część II / part two: Anthony Braxton Diamond Curtain Wall Quintet – premiera / premiere

Anthony Braxton – instr. stroikowe, elektornika, kierownictwo artystyczne / reeds, electronics, artistic direction

Taylor Ho Bynum – kornet, puzon i inne instr. dęte blaszane / cornet, trombone and other brass

Dan Peck – tuba

Shelley Burgon, Jacqueline Kerrod – harfa / harp

BILETY: VIP – 100 zł, N 80 zł / U 60 zł

Saagara (co w sanskrycie oznacza ocean) to grupa, w której w połowie drogi spotykają się niestrudzony muzyczny poszukiwacz Wacław Zimpel i trzech instrumentalistów z Bangalore – mistrz gathamu Giridhar Udupa, grający na kanjirze Bhargava Halambi oraz K Raja na tavilu. Podstawą ich wspólnego brzmienia jest tradycyjna muzyka karnatycka, za którą stoją cztery tysiące lat historii, jednak uzupełniona o współczesne rozwiązania. W ten sposób Saagara zarówno kontynuuje dawne tradycje muzyczne, jak i wpisuje się w nowsze: projekt polskiego klawecisty można zestawiać przecież z innymi przykładami spotkania jazzu z muzyką Indii (wspomnieć trzeba o Billu Laswellu czy Janie Garbarku).

W drugiej części wieczoru sceną zawładnie Anthony Braxton: multiinstrumentalista, twórca oper, filozof, szachista, bezkompromisowy i wybitny outsider. Mistrz saksofonu, klarnetu i fortepianu. W jego świecie wpływy klasycznego jazzu spotykają się z dwudziestowieczną awangardą muzyki współczesnej, Coltrane podaje sobie rękę ze Stockhausenem. Ten mistyk i intelektualista jednocześnie



zaskakuje mnogością wcieleń, stylów i form. Doskonale czuje się w najróżniejszych składach, od występów solowych po duże orkiestry. We Wrocławiu usłyszymy światowe premierowe wykonanie zupełnie nowej kompozycji, co do której możemy być pewni, że – jak zwykle u Braxtona – będzie nieprzewidywalna i zaskakująca.

28–29.11 sobota – niedziela / 28–29 November, Saturday and Sunday
Koncerty w mieszkaniach / Concerts in living rooms

WSTĘP WOLNY, OBOWIĄZUJĄ ZAPISY / FREE ENTRY, RESERVATION REQUIRED

29.11 niedziela / 29 November, Sunday

godz. 20:30 / 8:30 pm

NFM, Sala Główna KGHM / NFM, KGHM Main Hall

Abdullah Ibrahim Mukashi Trio

Mukashi Trio:

Abdullah Ibrahim – fortepian / piano

Cleave Guyton – flety, klarnet, saksofon / flutes, clarinet, saxophone

Noah Jackson – wiolonczela, kontrabas / cello, bass

A. Ibrahim *Mukashi*

BILETY: VIP – 160 zł, I – 130 zł, II – 110 zł, III – 90 zł, IV – 70 zł

Tegoroczną edycję festiwalu zamknie Abdullah Ibrahim, nestor południowoafrykańskiego jazzu, ze swoim Mukashi Trio (obok niego wystąpią Cleave Guyton – flet i klarnet oraz Noah Jackson – wiolonczela i kontrabas). Ibrahim – znany również pod pseudonimem Dollar Brand – to multiinstrumentalista, autor przełomowych dla jazzu w RPA nagrań *The Jazz Epistles*, a także współpracownik Duke'a Ellingtona. W latach 70. współtworzył lokalny, południowoafrykański nurt Cape Jazz. Jego utwór *Manneberg*, inspirowany muzyką marabi, która rozkwitała w townshipach Johannesburga i Kapsztadu, stał się nie tylko wielkim przebojem, ale także hymnem ruchu przeciwko apartheidowi i nieoficjalnym hymnem RPA.

Koncerty Ibrahima to doświadczenie znaczenia gestu, każdej pojedynczej nuty, a nawet ciszy. Być może swoją słynną dokładność, czujność i uwagę zawdzięcza on... medytacji praktykowanej przed koncertami, z czego jest znany? O tym, jak brzmi dzisiaj legenda afrykańskiego jazzu, będziemy mieli okazję przekonać się już w późno listopadowy wieczór w Sali Głównej KGHM.

JAM SESSIONS: **Mateusz Rybicki, Zbigniew Kozera, Samuel Hall**

Galeria Neon Side / Neon Side Art Gallery & Café

ul. Ruska 46c

21.11, sobota / 21 November, Saturday

godz. 22:30 / 10:30 pm

22.11, niedziela / Sunday

godz. 21:30 / 9:30 pm

24–25.11, wtorek–środa / 24–25. November, Tuesday and Wednesday

po koncertach showcase / after the showcases

27.11, piątek / 27 November, Friday

godz. 22:30 / 10:30 pm



28.11, sobota / 28 November, Saturday

godz. 22:30 / 10:30 pm

29.11, niedziela / Sunday

po koncercie finałowym / after the Final Concert

Spotkania z muzykami przed wybranymi koncertami, prowadzenie: Paul Preusser. / **Meetings with musicians** before selected concerts, moderated by Paul Preusser.

Jazz Morning Kids: dla dzieci – animacje z muzyką na żywo i warsztaty / for kids – animated films with live music and workshops

Więcej informacji: / More at: www.kinonh.pl

www.nfm.wroclaw.pl

www.jazztopad.pl

FB Jazztopad FB Narodowe Forum Muzyki

Narodowe Forum Muzyki

National Forum of Music

pl. Wolności 1

50-071 Wrocław

tel.: +48 71 342 20 01

fax.: +48 71 330 52 12

e-mail: office@nfm.wroclaw.pl

REZERWACJE/BOOKINGS

tel./phone +48 71 715 9700

rezerwacje@nfm.wroclaw.pl **for English:** tickets@nfm.wroclaw.pl

Kasa biletowa NFM (pl. Wolności 1) jest czynna od pon. do pt. 11:00–18:00 (lub do godziny wieczornego koncertu) z przerwą między 15:00 a 15:30 oraz w soboty i niedziele na 2 godziny przed rozpoczęciem koncertu.

W przypadku wydarzeń odbywających się poza budynkiem NFM kasa jest czynna na godzinę przed rozpoczęciem koncertu w miejscu, w którym wydarzenie się odbywa.

The Box Office (entrance: pl. Wolności 1) is open Monday through Friday, 11.00am - 6.00 pm (or until the starting hour of the evening concert) with a break between 3:00 and 3:00 pm.

On Saturdays and Sundays the Box Office is open starting two hours before the concert

In the case of events taking place outside the NFM building, the box office is open starting one hour before the concert in the venue.

SPRZEDAŻ BILETÓW ONLINE / TICKETS ONLINE

www.bilety.nfm.wroclaw.pl

www.eventim.pl